

第八一次全體會議

一九四七年九月十六日星期二午後二時三十分在紐約佛拉星草場大會堂舉行

臨時主席：Mr. O. ARANHA(巴西)

臨時主席：本人宣布，大會之第八十一次全體會議開會。

四．全權證書審查委員會之報告

Mr. ADL(伊朗)：全權證書審查委員會，係由大會第二屆會於一九四七年九月十六日在佛拉星草場舉行之會議中設立，負責就各代表之全權證書提具報告，委員會已於一九四七年九月十六日集會，本人忝任主席。

本委員會係由玻利維亞、¹捷克斯拉夫、洪都拉斯、伊朗、紐西蘭、挪威、波蘭、暹羅及聯合王國各國代表所組成。

本委員會審查秘書處交來之五十五會員國之文件，認為以下三十五會員國政府代表之全權證書，完全符合大會暫行議事規則第二十條之規定，諸會員國為：阿根廷、澳大利亞、加拿大、智利、古巴、捷克斯拉夫、丹麥、多明尼加共和國、埃及、薩爾瓦多、法蘭西、瓜地馬拉、海地、洪都拉斯、印度、伊朗、伊拉克、賴比瑞亞、盧森堡、墨西哥、荷蘭、紐西蘭、尼加拉瓜、挪威、菲律賓、暹羅、瑞典、土耳其、烏克蘭蘇維埃社會主義共和國、南非聯邦、聯合王國、美利堅合衆國、烏拉圭、委內瑞拉、及南斯拉夫。

以下十五會員國遞呈其代表之臨時證書，各國為：阿富汗、比利時、白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國、玻利維亞、巴西、中國、哥斯大黎加、厄瓜多、希臘、巴拿馬、巴拉圭、祕魯、波蘭、敘利亞及蘇維埃社會主義共和國聯邦。

下列各國未遞呈任何證書：哥倫比亞、阿比西尼亞、冰島、黎巴嫩、阿拉伯，各該代表團均來通知，謂其證件業經由快郵寄來。

上述已交臨時證書之各國代表，及證書尚未到達之各國代表之最後證書，擬屆時再加審查。本委員會提議此時各該代表得暫時出席大會，與其他代表享相同之權利。

臨時主席：對於全權證書審查委員會之報告，既無反對意見，即作為通過。

¹ 經臨時主席之准許，玻利維亞代替智利出席委員會。

五．選舉第二屆會主席

臨時主席：大會現即進行選舉主席一人為本屆會討論時之主席。依照暫行議事規則第二十六條，主席之任期至其當選之屆會閉幕時為止。依照第八十二條，選舉應以無記名投票為之。現即分發投票紙，請各會員國將其所選主席書於紙上。

Mr. Hagglof(瑞典)及 Mr. Entezam(伊朗)應臨時主席邀請，任唱票員。

於是由五十五會員國投票，以無記名方式舉行選舉，五十五票有效，選舉以二十八票為法定之過半數。

投票結果如下：

所得票數

Mr. Aranha(巴西).....	26
Mr. Evatt(澳大利亞)....	23
Mr. Masaryk(捷克斯拉夫)...	6

臨時主席：投票之結果既乏決定性，無一會員國得過半數票，依議事規則第八十三條，須舉行第二次投票。該條規定，在第一次投票中，無一候選人獲得必要之過半數票時，則應舉行第二次投票，第二次投票應限於獲得最大多數票之兩候選人。在適才之投票中獲得最大多數票之兩候選人為 Mr. Evatt 及本人。故吾人舉行第二次投票時僅有 Mr. Evatt 及本人為候選人。

各代表須將本人適所提及之兩姓名中，任擇其一書於票上。凡票上載有任何其他姓名及多於一人之姓名者，均將宣佈作廢。

Mr. Hagglof(瑞典)及 Mr. Entezam(伊朗)應臨時主席邀請，復任唱票員。

於是由五十五投票會員國以無記名投票法舉行選舉，五十一票有效，四票作廢，選舉以二十八票為法定之過半數。

投票之結果如下：

所得票數

Mr. Aranha(巴西).....	29
Mr. Evatt(澳大利亞)....	22

Mr. Aranha 當選。

主席：蒙諸君盛情，選余任大會第二屆會主席，實無辭可表謝忱，且不及準備演詞；結果尤覺出乎意外。

本人原無意為此榮職之候選人，然以拉丁美洲各國之盛意，一致堅持，且不顧本人之謙遜，均自動勸其受職，使本人對於加諸巴西之此項光寵，不敢堅辭。

本人僅能將此種盛意表示歸功於最近特別屆會之偉大成就，即在最短期間內對於一困難問題完成最有效與和諧之工作。本期屆會之困難，較前更甚，甚望諸公使其有一如特別屆會之成就。

為求達此目的，請信本人將力盡所能，而尤仰賴 Mr. Evatt 及 Mr. Masaryk 特別協助與合作，對此重大職責，二公皆較余更能勝任愉快，感謝，感謝！

六．選舉各主要委員會主席

主席：今日下午議程之次一項目為大會六主要委員會主席之選舉。大會之總務委員會須俟各主要委員會選出其主席及大會選出其七位副主席後，始能組成，此為暫行議事規則第三十二條之規定。

故全體會議宜暫時停會，俾各主要委員會能集會選舉其主席。各主要委員會集會後，全體會議即復在此開會，大會並需進行選舉七位副主席。

會議於午後三時三十五分停會，午後四時十五分又復開會。

主席：適才舉行選舉之結果，六主要委員會之主席姓名如下：

- 第一委員會：Mr. Joseph Bech (盧森堡)
- 第二委員會：Mr. Hernan Santa Cruz (智利)
- 第三委員會：Mr. Oscar Lange (波蘭)
- 第四委員會：Sir Carl Berendsen (紐西蘭)
- 第五委員會：Mr. Justice Fazli Ali (印度)
- 第六委員會：Mr. Faris El-Khoury (敘利亞)

七．選舉大會七位副主席

主席：大會之七位副主席之選舉，係吾人議事日程中次一項目，選舉完畢即可成立總務委員會，蓋依暫行議事規則第三十二條，總務委員會係由大會之主席與七位副主席及各主要委員會之六位主席組織者。

請各代表注意，七位副主席之選舉，應確使總務委員會能有代表性，如暫行議事規則第二十六條所規定者。此項選舉將依議事規則第八十二條以無記名投票行之，該條亦規定無需提名。請各代表在業經分發之票紙上書明七位代表之姓名或其國名，但不得選舉已在總務委員會有代表出席之國家。

Mr. Hagglof (瑞典) 及 Mr. Entezam (伊朗) 應主席邀請，任唱票員。

主席：本人茲宣布，依據暫行議事規則第八十四條，第一次投票惜未能有決定性。該條之有關詞句稱：“倘獲得此項多數票之候選人數目不足應選之名額時，則再舉行投票以補餘額；惟應就上次票選中得票最多之候選人決選之，此項候選人數不得逾應選餘額之一倍。”

於是由五十五投票會員國以無記名方式舉行投票，五十四票有效，一票作廢，選舉以二十八票為法定之過半數。

投票之結果如下：

	所得票數
聯合王國	48
美利堅合眾國	48
中國	47
法蘭西	47
墨西哥	44
蘇維埃社會主義 共和國聯邦	44

聯合王國、美利堅合眾國、中國、法蘭西、墨西哥、及蘇維埃社會主義共和國聯邦各代表獲得法定之過半數票，均當選為大會之副主席。

主席：票選第七位副主席之結果如下：

	所得票數
烏克蘭蘇維埃社會主義共 和國	23
古巴	13
土耳其	9
澳大利亞	7
比利時	4
加拿大	3
埃及	3
希臘	3
利比里亞	3

甚多其他會員國各得一票。

吾人現須再行票選第七位副主席，應就得票最多之兩國任擇其一，即烏克蘭或古巴是也。提出任何其他國名者作為無效，即如選舉主席時，四票之作廢係因此四代表在 Mr. Masaryk 已不復為候選人時繼續選舉之也。茲請各會員國就上述兩候選人中任選其一：如不選烏克蘭蘇維埃社會主義共和國即選古巴。

Mr. Hagglof (瑞典) 及 Mr. Entezam (伊朗) 應主席邀請，復任唱票員。

於是五十五投票會員國以無記名方法舉行投票，五十四票有效，一票作廢，選舉以二十八票為法定之過半數。

投票之結果如下：

	所得票數
古巴.....	27
烏克蘭蘇維埃社會主義共和國.....	27

A/389.02

第八二次會議

一九四七年九月十七日星期三午前十一時在紐約佛拉星草場大會堂舉行

主席：Mr. O. ARANHA (巴西)

八. 祕書長之通知書(文件 A/389)

主席：文件 A/389 載有安全理事會現正處理及停止處理之各事項。

候總務委員會審議臨時議程及補充項目表，俾提由大會核奪時，即請其注意此項通告。

九. 開始一般辯論

主席：本屆會組織就緒，吾人現開始一般辯論，祕書長關於本組織工作之報告書及安全理事會之報告書業經分發。

現由墨西哥代表 Mr. Torres Bodet 向大會致詞。

Mr. Torres BODET (墨西哥)：吾人集會於此，正值人類於嚴重之時際，其嚴重固非由於吾人聚集此間，而係由於舉世人民苦於憂患，怒焉如擣。

即在戰爭期間，各國代表所負重荷曾未有如此時之煩重者，蓋在烽火期間，除納粹法西斯暴君統治之人民外，舉世人民雖備受

主席：此係最出人意料之結果，請各代表注意暫行議事規則第八十三條，該條稱：

“選舉一人或一會員國時，如無候選人於第一次投票時獲得第七十八條及第七十九條所規定之過半數票數時，則舉行第二次票選，而就第一次票選中得票最多之二候選人決選之。如第二次票選結果，二候選人所得票數相同，而候選人又必須有過半數之票數始可當選時，主席就二候選人中以抽籤方法定之。如當選須有三分二之票數，則應繼續投票，直至有一候選人獲得三分二之票數時為止。”

本人現擬就兩候選人以抽籤法決定之。

主席自匣中抽出一票。

主席：古巴當選。

大會將於明日午前十一時再行集會；午後三時亦集會。

總務委員會將於明日午後二時於會議室甲集會。

(午後五時二十七分散會)

磨難，仍呼吸義俠之空氣，且在自由之陽光下，和諧友愛，作共同之決定。

而今一切理想均為私利所撕毀，正義不復如反抗侵略者時之得獲伸張，和協之精神毫未進展。推其挫折之由乃因列強意見紛歧，未能和協；列強手操者為吾人所交託之鎖鑰，強固而威嚇——此即國際否決權是。

否決權之創立，意在制衡，且在對為共同勝利曾作最偉大貢獻之各國作一保證，各該國受此特權，因而亦負有一種特別義務。

吾人均知該特權所包括者為何。惟該項義務實難予以具體之定義。然吾人若能自該特權與其附屬責任間應有之關係中，察及否決權之範圍，有其限制，亦已足矣。否決權之濫用將使和平有不能維持之虞，由此觀之，其應受限制也明甚。

金山會議以還，若干國家之政府包括敝國政府在內，均對安全理事會現行表決制度，表示疑懼。當時指明否決權弊害之各代表團並未極力反對以謀其根本取消；表決時各該國均棄權，俾將其所持異議載入紀錄。其所